

Технические характеристики  
Datos técnicos  
Dados técnicos  
Parametry techniczne  
Teknik veriler



ru, es.....	4200 1032 7401
pt, pl.....	4200 1032 7501
tr.....	4200 1032 7601



ru, es, pt, pl, tr.....	4200 1032 7303
-------------------------	----------------

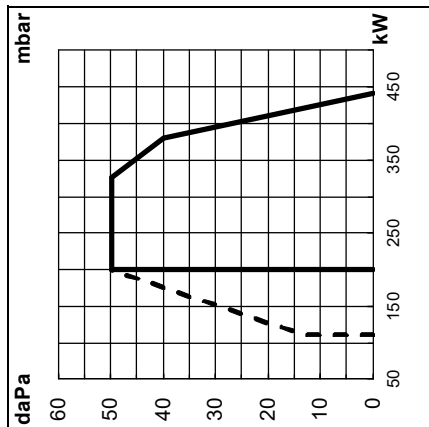


.....	4201 1025 0900
-------	----------------



.....	4200 1093 1500
-------	----------------





**Кривые мощности**  
Кривая мощности показывает изменение мощности горелки в зависимости от давления в точечной камере сгорания. Она соответствует максимальным значениям, измеренным в соответствии со стандартом EN676 в стандартном канале.  
**При выборе горелки необходимо учитывать КПД котла.**  
Расчет мощности горелки:

$$Q_F = \frac{Q_N}{\eta} \times 100$$

$Q_F$  = мощность горелки, кВт  
 $Q_N$  = номинальная мощность котла, кВт  
 $\eta$  = КПД котла, %

**Предупреждение**

Горелку следует использовать только по назначению.

**При выборе горелки необходимо учитывать КПД котла.**

**Условные обозначения:**

**V** = VECTRON  
**4** = Природный газ/пропан  
**440** = Типоразмер  
**DP** = Базовая мощность, кВт  
**E** = модулируемая горелка/с плавно-двухступенчатым регулированием мощности  
**KN** = соответствует стандарту ErP 2018  
**KL** = Головка горелки стандартной длины  
**KL** = Длина головки горелки  
**KL** = Cabezal de combustión de longitud normal  
**KL** = Cabezal de combustión largo

**Gráficos de energía eléctrica**  
O gráfico de energia apresenta o queimador como uma função da pressão da câmara de combustão. Isso corresponde ao tamanho máximo especificado pela EN 676 medidos no tubo de teste de fogo.  
**A eficiência do cilindro deve ser levada em consideração quando selecionar o queimador.**  
Cálculo do produto do queimador:

$$Q_F = \frac{Q_N}{\eta} \times 100$$

$Q_F$  = Saída do queimador (kW)  
 $Q_N$  = Avaliado produto do cilindro(kW)  
 $\eta$  = Eficiência do Cilindro (%)

**Advertência**

O queimador deve ser usado somente no âmbito de funcionamento.

**Ao seleccionar o queimador, considerar o grau de eficácia da caldeira.**

**Explicação da denominação dos tipos de queimador:**

**V** = VECTRON  
**G** = Gas natural / GLP  
**4** = Dimensões  
**440** = Ref. da pot. em kW  
**DP** = Módulo/2-estágios com controle pneumático  
**E** = em conformidade com a ErP 2018  
**KN** = Compr. cab. queim. normal  
**KL** = Compr. cab. queim. longo

**Krzywe mocy**  
Zakres działania określa moc palnika w stosunku do ciśnienia panującego w palenisku. Odpowiada on maksymalnym wartościom zmierzonym zgodnie z normą EN676, w znormalizowanym tunelu.  
**Przy wyborze palnika należy uwzględnić współczynnik sprawności cieplnej kotła.**  
Obliczenie mocy palnika:

$$Q_F = \frac{Q_N}{\eta} \times 100$$

$Q_F$  = moc palnika (kW)  
 $Q_N$  = moc znamionowa kotła (kW)  
 $\eta$  = sprawność cieplna kotła (%)

**Uwaga**

Palnik może być używany tylko zgodnie z przeznaczeniem.

**Przy wyborze palnika należy uwzględnić współczynnik sprawności cieplnej kotła.**

**Legenda:**

**V** = VECTRON  
**G** = Gaz ziemny / Propan  
**4** = Wielkość  
**440** = Wartość odniesienia mocy w kW  
**DP** = palnik 2-stopniowy/ progresywny modulacyjny  
**E** = zgodność z ErP 2018  
**KN** = Glowica spalania normalnej długości  
**KL** = Glowica spalania długa

**Güç eğrileri**  
Çalışma alanı, ocak teribatında mevcut basınca göre brülör gücünü gösterir. Standart tünele EN676 normuna göre ölçülen maksimum değerlere uymaktadır.  
**Brülör seçeneği için kazan randimanının katsayısı dikkate alınmalıdır.**  
Brülör güç hesabı

$$Q_F = \frac{Q_N}{\eta} \times 100$$

$Q_F$  = brülör gücü  
 $Q_N$  = kazan nominal gücü (kW)  
 $\eta$  = kazan randımanı (%)

**Uyarı**

Brülör, yalnızca işleyiş alanı kapsamında çalıştırılmamalıdır.

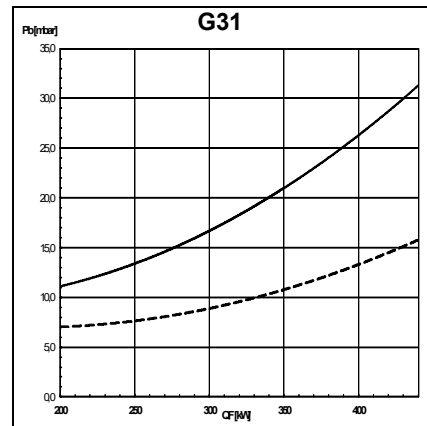
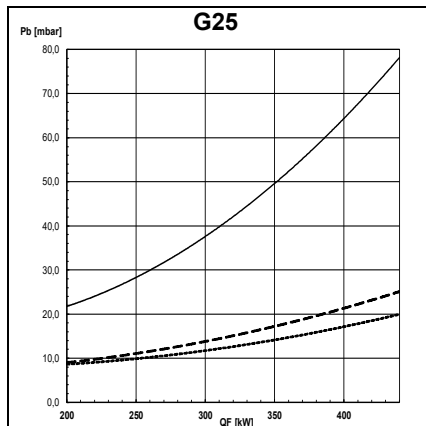
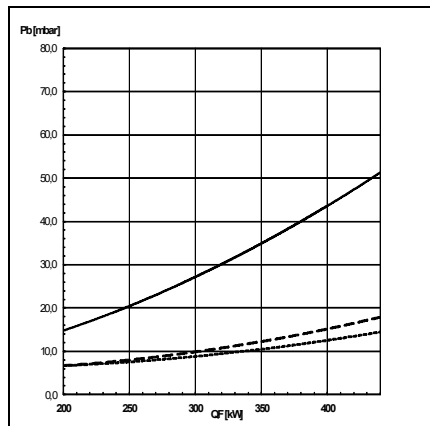
**Brülör seçeneği için kazan randimanının katsayısı dikkate alınmalıdır.**

**Açıklama:**

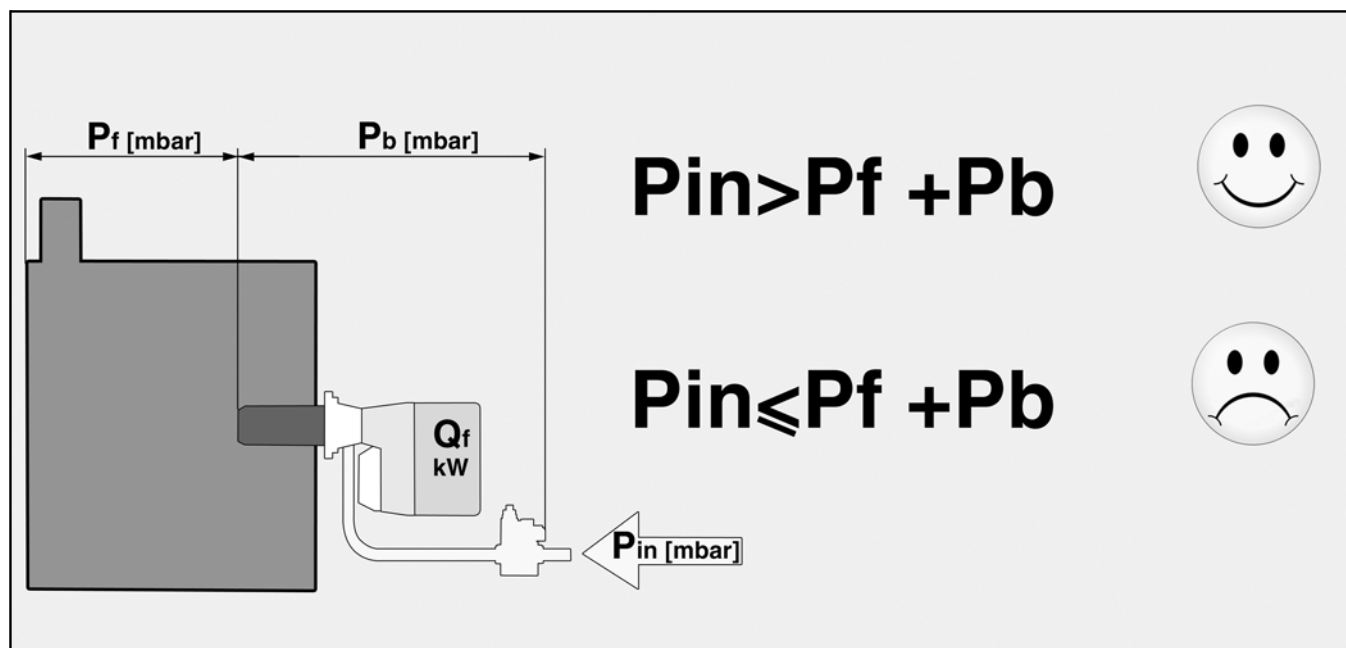
**V** = VECTRON  
**G** = Doğal Gaz / Propan Gazı  
**4** = Boyut  
**440** = kW olarak güç referansı  
**DP** = aşamalı kademeli /2 oranlı brülör  
**E** = ErP 2018'e uygun  
**KN** = Normal uzunlukta yanma kafası  
**KL** = Uzun yanma kafası

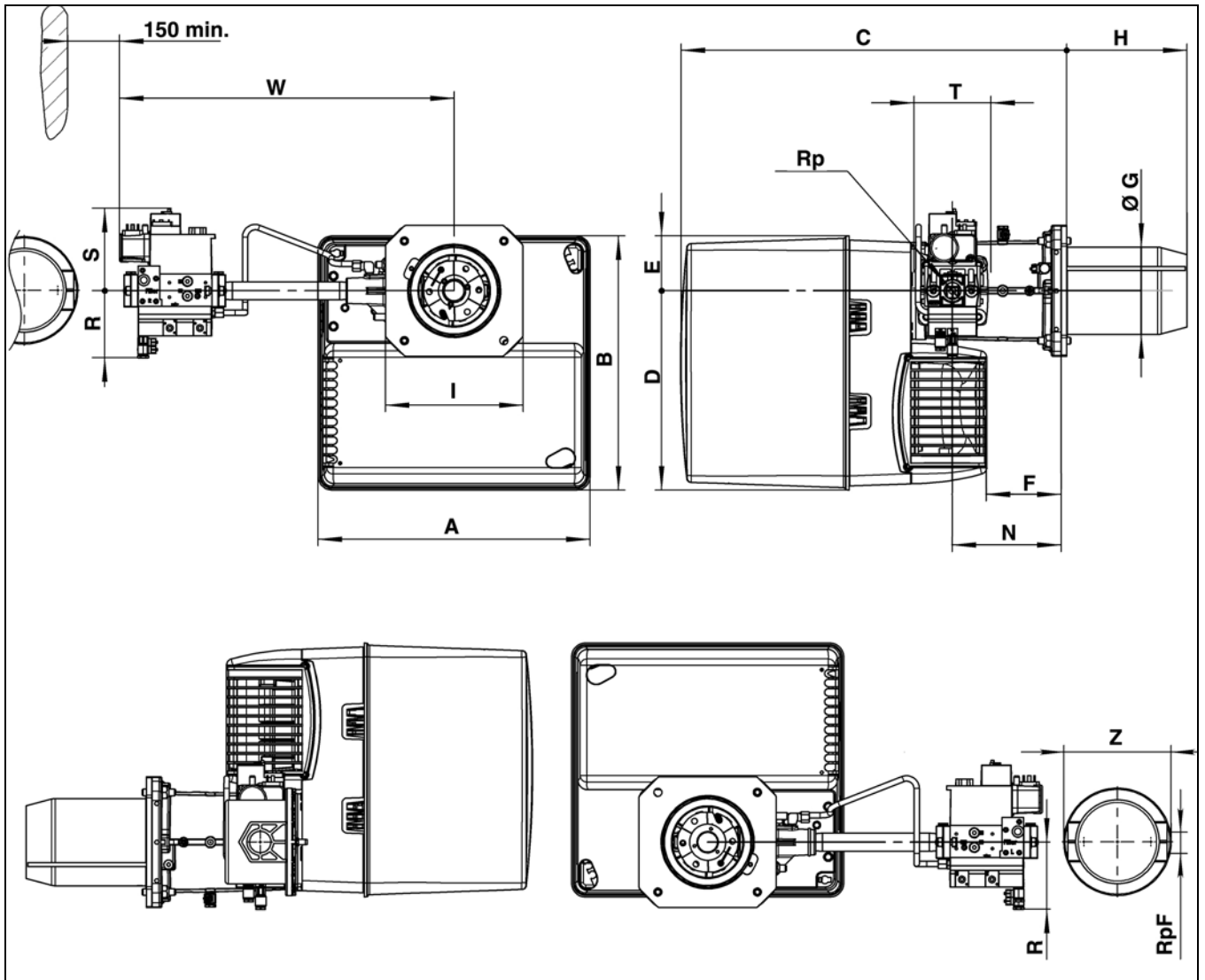
Потери давления Pb (рампа + головка горелки)  
 Pérdidas de carga Pb (rampa de gas + cabezal de combustión)  
 Perdas de pressão Pb (válvula reguladora de gás + cabeçote do queimador)  
 Straty ciśnienia Pb (Rampa gazowa + głowica spalania)  
 Yük kaybı Pb (Gaz rampası + yanma kafası)

VG 4.440 DP E

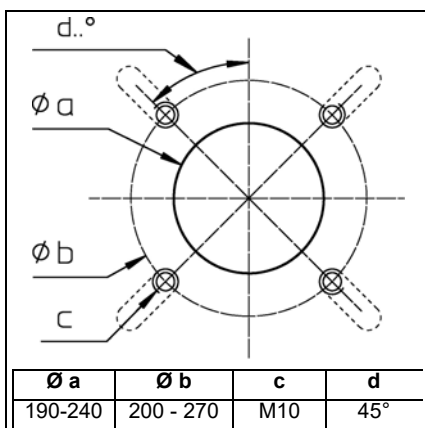


— Rp 3/4  
 - - Rp 1,1/4  
 ··· Rp 2





	A	B	C	D	E	F	Ø G	H		I	N	Rp	R	S	T	W	RpF	Z
								KN	KL									
VG4 DP E - d3/4"-Rp1"	465	475	640	377	97	149	157	212	352	245x2 45	195	3/4"	70	160	120	489	1"	160
VG4 DP E - d1"1/4-Rp1"1/4												1"1/4	80	175	145	536	-	-
VG4 DP E - d1"1/2-Rp2"												2"	100	185	100	613	-	-







# elco

---



**[www.elco.net](http://www.elco.net)**

Hergestellt in der EU. Fabriqué en EU. Fabricato in EU. Gefabriceerd in de EU.  
Made in EU.  
Angaben ohne Gewähr. Document non contractuel. Documento non contrattuale.  
Niet-contractueel document. Non contractual document.